

Điều khoản và điều kiện chung

1. Chủ thẻ được hưởng chiết khấu ngay lập tức lên đến 9% cho các khách sạn trên toàn thế giới đặt phòng qua trang web được Agoda chỉ định (www.agoda.com/hna) hoặc Ứng dụng di động (truy cập thông qua trang web được chỉ định) để đặt phòng khách sạn trả trước với thẻ "Khuyến mãi đủ điều kiện" bằng Thẻ tín dụng hoặc Thẻ ghi nợ đủ điều kiện trong Thời gian khuyến mãi ("Ưu đãi"). Chủ thẻ phải thanh toán toàn bộ giá bằng Thẻ tín dụng hoặc Thẻ ghi nợ hợp lệ tại thời điểm đặt phòng. Số tiền giảm giá sẽ được tự động khấu trừ trước khi thanh toán được thực hiện. Chi tiết ưu đãi:

Điểm đến	Giảm giá
Nhật Bản, Thái Lan, Đài Loan, Malaysia, Hàn Quốc, Hồng Kông, Vương quốc Anh, Việt Nam, Singapore, Philippines	Giảm 9%
Các nước còn lại trên thế giới	Giảm giá 7%

2. Lướt khuyến mãi sẽ hết hạn nếu chủ thẻ không hoàn tất thanh toán trong vòng 2 giờ sau khi chuyển hướng từ URL được chỉ định (www.agoda.com/hna). Chủ thẻ cần được chuyển hướng lại qua URL được chỉ định (www.agoda.com/hna) để kích hoạt lại lượt khuyến mãi sau thời gian chờ. Chủ thẻ được cấp số lần ưu đãi không giới hạn trong Thời gian khuyến mãi thông qua URL được chỉ định (www.agoda.com/hna). Ưu đãi bắt đầu từ 00:01 15/12/2024 đến 23:59 ngày 31/03/2025 ("Thời gian khuyến mãi"). Thời gian lưu trú là từ ngày 15/12/2024 đến ngày 30/06/2025.
3. Ưu đãi áp dụng cho chủ thẻ ("Chủ thẻ") của Thẻ Tín dụng và Thẻ Ghi nợ HSBC do Công ty TNHH Ngân hàng Hồng Kông và Thượng Hải ("HSBC") ("Thẻ đủ điều kiện") phát hành. Agoda có thể từ chối Thẻ đủ điều kiện nếu hệ thống thanh toán của họ không thể xử lý một số loại Thẻ đủ điều kiện, vui lòng liên hệ với Agoda để biết chi tiết.
4. Chủ thẻ phải thanh toán đầy đủ bằng Thẻ hợp lệ trong thời gian diễn ra chương trình để được hưởng ưu đãi.
5. Bất kỳ khoản thanh toán liên quan nào bằng Apple Pay hoặc Android Pay™ hoặc bất kỳ giao dịch chức năng thanh toán di động nào được thực hiện trong Ứng dụng di động Agoda trong Thời gian khuyến mãi đều không đủ điều kiện nhận Ưu đãi.

6. Việc hủy hoặc thay đổi lịch trình phải được sắp xếp trực tiếp qua trang web Agoda hoặc đường dây nóng và phải tuân theo các điều khoản và điều kiện của Khách sạn. Chủ thẻ có thể tham khảo e-mail Xác nhận Đặt chỗ hoặc liên hệ hotline của Agoda.
7. Ưu đãi áp dụng cho một số khách sạn, loại phòng và điểm đến trả trước của Agoda.
8. Khách sạn trả trước là khách sạn mà khách hàng đã thanh toán đầy đủ trong ứng dụng di động Agoda thông qua trang web Agoda được chỉ định (www.agoda.com/hna) tại thời điểm đặt phòng ("Khách sạn"). Agoda là bên xử lý và nhận thanh toán trực tiếp từ Chủ thẻ.
9. Ưu đãi chỉ áp dụng cho phí phòng khách sạn. Thuế chính quyền địa phương và phí dịch vụ có thể được áp dụng.
10. Trừ khi có quy định khác, các ưu đãi không được sử dụng đồng thời với các chương trình khuyến mãi, giảm giá hoặc phiếu khuyến mại đặc biệt khác, cũng như không được chuyển nhượng hoặc quy đổi thành tiền mặt hoặc các ưu đãi khác.
11. Tính khả dụng của các ưu đãi tùy thuộc vào tình trạng sẵn có. Hình ảnh, thông số kỹ thuật và giá cả của sản phẩm chỉ mang tính chất tham khảo.
12. Tài khoản Thẻ tín dụng hoặc Thẻ ghi nợ hợp lệ của Chủ thẻ phải còn hiệu lực và có hồ sơ tín dụng tốt trong thời gian diễn ra Chương trình sẽ đủ điều kiện nhận ưu đãi. Nếu không, HSBC có quyền từ bỏ các ưu đãi mà không cần thông báo trước.
13. Trong trường hợp có bất kỳ hành vi gian lận/lạm dụng/đảo ngược hoặc hủy bỏ các giao dịch đã được trao ưu đãi, HSBC có quyền ghi nợ từ tài khoản Thẻ hợp lệ của Chủ thẻ số tiền tương đương của các ưu đãi được thưởng mà không cần thông báo trước.
14. HSBC không chịu trách nhiệm về bất kỳ vấn đề nào liên quan đến các sản phẩm hoặc dịch vụ liên quan. Agoda hoàn toàn chịu trách nhiệm về tất cả các nghĩa vụ và trách nhiệm pháp lý liên quan đến các sản phẩm hoặc dịch vụ đó và tất cả các dịch vụ phụ trợ.
15. Các điều khoản và điều kiện khác được áp dụng. Vui lòng tham khảo "Điều khoản và Điều kiện Đặt phòng và Hủy phòng" trên trang web Agoda.
16. HSBC và Agoda có quyền sửa đổi các điều khoản và điều kiện mà không cần thông báo trước, mọi vấn đề và tranh chấp tùy thuộc vào quyết định cuối cùng của HSBC và Agoda.
17. Trong trường hợp có bất kỳ sự khác biệt nào giữa phiên bản tiếng Anh và tiếng Anh của các điều khoản và điều kiện này, phiên bản tiếng Anh sẽ được ưu tiên áp dụng.

Apple Pay là nhãn hiệu của Apple Inc., được đăng ký tại Hoa Kỳ và các quốc gia khác.

Android Pay là thương hiệu của Google Inc.

